

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 85 (1976)  
**Heft:** 2

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

No 2 1er mars 1976

LA CROIX-ROUGE  SUISSE



# Bien des gens doivent une meilleure existence à notre existence

Et c'est le but de notre existence.  
Et le rôle des spécialités pharmaceu-  
tiques Zyma: prévenir, soulager, guérir!  
Notre gamme de produits préservera  
ce que vous avez de plus cher: votre santé.  
Afin qu'elle ne devienne pas ce que  
vous avez de plus coûteux.



 **Zyma**



## «Bon rétablissement...»

Quel apaisement, lorsqu'une bonne assurance contre la maladie vous permet de vous soigner — et de guérir — sans tracas. Une assurance maladie privée de la Mobilière Suisse qui vous garantit d'amples prestations, que vous soyez traité chez vous ou bien soigné à l'hôpital.

  
**Mobilière Suisse**  
Société d'assurances  
l'assurance d'être bien assuré

## Irritations, picotements, brûlures de la gorge...



® **Néo-Bradoral**  
contre les maux de gorge

Tablettes, gargarismes ou spray.  
S'utilise seul ou en association,  
aussi bien pour la prophylaxie que  
pour le traitement.

C I B A

**Rédaction:**

Ginette Bura  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74

**Adjointes à la rédaction:**

Paule Valiquer  
Silvia Nova (Croce Rossa nel Ticino)

**Administration de la revue et régie des annonces:** Willy Leuzinger

Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74  
Chèques postaux 30-877

**Impression:**

Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

**Prix:** abonnement annuel Fr. 18.-

(étranger Fr. 24.-)

le numéro Fr. 2.50

(Compte de chèques 30-877, Berne)

**Sommaire**

- 4 Situation d'exception en Suisse  
*Professeur H. Haug, Président de la Croix-Rouge suisse*
- 6 La Centrale du matériel de la CRS de A à Z
- 10 Turquie: intervention du Corps suisse pour l'aide en cas de catastrophe  
*Arthur Bill, Délégué du Conseil fédéral aux missions de secours à l'étranger*
- 14 Les antécédents du Corps suisse pour l'aide en cas de catastrophe à l'étranger
- 15 Dernière heure...  
...aujourd'hui, le Guatemala
- 16 Société Henry Dunant
- 17 La lettre du lecteur
- 18 Un enfant va naître... Un malade à la maison... Que faire?
- 20 Croix-Rouge et philatélie
- 21 Croce Rossa nel Ticino
- 25 Contact
- 29 Supprimer les barrières architecturales

**Notre couverture:**

*Ce dessin ainsi que ceux de la page 18 ont été réalisés par des bambins de jardins d'enfants de la ville de Berne auxquels on avait suggéré de s'exprimer sur le thème «maman et bébé», ceci à la demande de la Croix-Rouge suisse qui souhaitait faire figurer de telles illustrations dans le nouveau prospectus qu'elle lance actuellement en vue de diffuser les cours «Soins à la mère et à l'enfant» (voir p. 18, 19).*

**A nos lecteurs**

*Vous trouverez désormais, dans l'un ou l'autre numéro de «La Croix-Rouge suisse», un bulletin de versement qui ne concerne pas le renouvellement de votre abonnement. A quoi doit-il alors servir? A nous verser, si vous le voulez bien, une contribution qui, même modeste, devrait nous aider à mener nos tâches à bien.*

*Ces tâches, vous les connaissez. Nous en parlons régulièrement dans cette revue. Vous vous y intéressez puisque vous avez accepté de figurer au nombre de nos lecteurs réguliers, ce dont nous vous sommes reconnaissants.*

*La contribution supplémentaire que nous sollicitons aujourd'hui de votre part est destinée à financer nos activités nationales; les frais de nos opérations de secours à l'étranger quant à eux sont couverts au moyen de collectes spéciales, de dons avec affectation, de contributions de parrainages.*

*D'avance nous vous remercions de votre compréhension et de votre appui, en espérant que nous pourrions continuer aussi, pendant longtemps, de vous compter parmi les abonnés de cette revue qui se veut le lien entre ces derniers et notre Institution.*

*Hans Schindler  
Secrétaire général de la  
Croix-Rouge suisse*